



## Bosnian (bosanski jezik)

### Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa Krista, i ljubav Božju, i zajedništvo Duha Svetoga Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre), priznajmo naše grijeha, I tako se pripremite da proslavimo svete misterije.

Priznajem Svemučim Bogu A vama, mojoj braći i sestarima, da sam uveliko grešnica, u mojim mislima i u mojim riječima, u onome što sam učinio i u onome što nisam uspjelo, Kroz krivnju, Kroz krivnju, kroz moju najprirodniju grešku; Stoga pitam Blaženu Mary Ever-Bogorodicu, svi anđeli i sveci, A ti, moja braća i sestre, da se moli za mene Gospodu našem Bogu.

## Scottish Gaelic (Gàidhlig)

### Deas-ghnàthan tòiseachaidh

Soidhne na croise

Ann an ainm an Athar, agus a 'Mhac,  
agus an Spiorad Naomh.

Amen

Fàilte

Gràs ar Tighearna losa Crìosd, agus gràdh Dhè, agus Comanachadh an Spioraid Naoimh bi còmhla riut uile.

Agus le do spiorad.

Gníomh penitential

Bràithrean (bràithrean is peathraighean), leig dhuinn aithnicheamaid ar peacaidhean, agus mar sin obraich sinn fhìn gus na diomhreachdan naomh a chomharrachadh.

Tha mi ag aideachadh air Dia Uile-chumhachdach Agus dhutsa, mo bhràithrean is mo pheathraighean, gu bheil mi air peacachadh gu mòr, Na mo smuaintean agus nam faclan agam, Anns na tha mi air a dhèanamh agus anns na rudan nach do rinn mi, Tro mo choire, Tro mo choire, tro mo chòdachadh as miosa; uime sin bidh mi a 'faighneachd Beannachd Beannaichte Màiri-Virgin, a h-uile aingeal agus na naoimh uile, agus thusa, mo bhràithrean is mo pheathraighean, a bhith ag ùrnaigh air mo shon don Tighearna ar Dia.

### Bosnian (bosanski jezik)

Neka nam Svetogući Bog  
smiluje nas, Oprosti nam naši  
grijesi, i dovesti nas u večni  
život.

Amen

Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na  
Zemlji mir ljudima dobre volje.  
Pohvalimo te, blagoslovimo te,  
obožavamo te, Glelimo te,  
Zahvaljujemo vam na velikoj  
slavi, Lord Bože, nebeski kralj,  
O Bože, svemogući otac.

Gospode Isuse Hriste, samo je  
rođio sina, Lord Bože, janjeći  
Božji, sin oca, Uzimaš grijehu  
svijeta, smiluj nam se; Uzimaš  
grijehu svijeta, primiti našu  
molitvu; Sjedni ste na desnoj  
ruci oca, smiluj nam se. Za  
tebe sam sveti, sami ste  
Gospod, sami ste najviši, Isus  
krist, sa Svetim Duhom, U slavi  
Božju otac. Amen.

Skupiti

Molim da se molimo.

### Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Biadh Dia uile-chumhachdach air  
tròcair a thoirt dhuinn, maitheanas  
duinn ar peacadhean, agus thoir ar  
beatha shìorraidh.

Amen

Kyrie

A Thighearna, dèan tràcair.

A Thighearna, dèan tràcair.

Crìosd, dèan tràcair.

Crìosd, dèan tràcair.

A Thighearna, dèan tràcair.

A Thighearna, dèan tràcair.

Gloria

Glòir do Dhia anns an ìre as àirde,  
agus air àite talmhainn do dhaoine  
math. Tha sinn gad mholadh,  
Beannaichidh sinn thu, tha sinn gad  
urramachadh, Tha sinn gad  
ghlòrachadh, Bheir sinn taing dhut  
airson do ghlòir mhòr, A Thighearna  
Dia, rìgh nèamhaidh, O Dhia, athair  
uile-chumhachdach. A Thighearna  
Iosa Crìosd, cha do ghní thu ach a-  
mach mac, A Thighearna Dia, Uan  
Dhè, Mac an Athar, Bheir thu air falbh  
peacadhean an t-saoghail, dèan  
tròcair oirnn; Bheir thu air falbh  
peacadhean an t-saoghail, faigh ar n-  
ùrnaigh; Tha thu nad shuidhe aig deas  
làimh an Athar, dèan tràcair oirnn. Oir  
is tusa a-mhàin is e sin an tè naomh,  
Is tusa a-mhàin an Tighearna, Is tusa  
a-mhàin an fheadhainn as àirde, Iosa  
Crìosd, Leis an Spiorad Naomh, Ann  
an glòir Dhè an t-Athair. Amen.

Cruinnich

Leig dhuinn ùrnaigh a dhèanamh.

## Bosnian (bosanski jezik)

Amen.

## Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evanđelje

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

**Čitanje od Svetog Evanđelja**  
prema N.

Slava tebi, Gospode

**Gospodin evanđelje.**

Pohvalite tebi, Gospode Isuse  
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac  
Svemogući, proizvođač neba i  
zemlje, Od svih vidljivih i  
nevidljivih stvari. Vjerujem u  
jednog Gospoda Isusa Krista,  
jedini rođeni sin Božji, Rođen  
od oca prije svih uzrasta. Bože  
od Boga, Svjetlost sa svetlosti,  
pravi Bog iz istinskog boga,  
rođo, nije napravljen,  
konzubcije sa ocem; Kroz njega  
su sve stvari napravljene. Za  
nas muškarce i za naše  
spasenje sišao je s neba, i  
Duhom Svetim bio je  
utjelovljen od Djevice Marije, i

## Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Amen.

## Liturgy den fhacal

A 'chiad leughadh

Facal an Tighearna.

Taing a bh 'ann an Dia.

Salm freagarrach

An dàrna leughadh

Facal an Tighearna.

Taing a bh 'ann an Dia.

**Soisgeul**

**An Tighearna bi maille riut.**

Agus le do spiorad.

**Leughadh bhon ghaoist naomh a rèir**  
**N.**

Glòir dhut, O Thighearna

**Soisgeul an Tighearna.**

Moladh dhut fhèin, am Morair Iosa  
Crìosd.

Dreuchd a 'chreideimh

Tha mi a 'creidsinn ann an aon Dia,  
An Athair uile-chumhachdach,  
dèanamh nèimh agus talamh, de na  
h-uile nithean ri fhaicinn agus do-  
fhaicsinneach. Tha mi a 'creidsinn ann  
an aon Tighearna Iosa Crìosd, An aon  
rud a ghineadh DIA, Rugadh an athair  
ro gach aois. Dia bho Dhia, Solas bho  
sholas, fior Dhia bho fhior Dhia, a  
'gingadh, nach eil air a dhèanamh,  
consbailial leis an athair; Troimhe  
chaidh a h-uile dad a dhèanamh.  
Dhuinne fir agus airson ar saoradh  
thàinig e a-nuas bho Nèamh, Agus leis  
an Spiorad Naomh a 'giùlan air an  
Òigh Mhoire. agus thàinig e gu bhith

### Bosnian (bosanski jezik)

postao čovek. Za naše miri, bio je raspet pod Pontius Pilateom, pretrpio je smrt i bio sahranjen, i ponovo se ruži trećeg dana u skladu sa Svetim pismima. Upsnuo je na nebo i sjedi na desnoj ruci oca. Doći će ponovo u slavi suditi o životu i mrtvima I njegovo kraljevstvo neće imati kraj. Vjerujem u Duh Svetoga, Gospoda, davalac života, Ko se nastavlja od oca i sina, Ko je sa ocem i sinom obožavani i glorificirani, koji je razgovarao kroz proroke. Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolnu crkvu. Priznajem jedan krštenje za oprost grijeha i radujem se uskršnjuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

### Homilija

#### Univerzalna molitva

**Molimo se Gospodu.**

Gospode, čuj našu molitvu.

#### Liturgija euharistije

#### Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

**Molite, braća (braća i sestre), da je moja žrtva i tvoja Može biti prihvatljivo za Boga, Svemogući otac.**

### Scottish Gaelic (Gàidhlig)

na dhuine. Oir ar seòl, chaidh a cheusadh fo Pontivus Pilat, dh'fhuiling e bàs agus chaidh a thiodhlacadh, Agus dh 'èirich a-rithist air an treas latha a rèir nan Sgriobtairean. Chaidh e suas gu neamh agus tha e na shuidhe aig deas làimh an Athar. Thig e a-rithist ann an Glory Gus breithneachadh a dhèanamh air na beò agus na mairbh agus cha bhi crìoch aig a rioghachd. Tha mi a 'creidsinn anns an Spiorad Naomh, an Tighearna, na buannachdan na beatha, a tha a 'dol air adhart bhon Athair agus am Mac, Cò leis a tha an athair agus am mac air an orac agus air am glonadh, a tha air bruidhinn tro na fàidhean. Tha mi a 'creidsinn ann an aon, Caitligeach, Caitligeach agus Abstostolic. Tha mi ag aideachadh aon bhaisteadh airson mathanas pheacaidean agus tha mi a 'coimhead air adhart ri aiseirigh nam marbh agus beatha an t-saoghal ri thighinn. Amen.

#### Homily

#### Ùrnaigh uile-choitcheann

**Guidheamaid ris an Tighearna.**

A Thighearna, cluinn ar n-ùrnaigh.

#### Liturgy of the Ex-eòlaiche

#### Eucoirich

Beannaichte gu robh Dia gu bràth.

**Ùrnaigh, bràithrean (bràithrean is peathraighean), gu bheil na h-ìobairt agam agus mise faodar gabhail ri Dia, an athair uile-chumhachdach.**

### Bosnian (bosanski jezik)

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama za pohvale i slavu njegovog imena, Za naše dobro I dobro svih njegove Svetе crkve.

Amen.

### Euharistička molitva

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

**Podigni svoja srca.**

Dižemo ih do Gospoda.

**Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.**

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog domaćina. Nebo i zemlja su puni vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovljen je onaj koji dolazi u ime Gospodnji. Hosanna u najvišoj.

**Misterija vjere.**

Proglasimo vašu smrt, Gospode, i profesirajte svoje vaskrsenje dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj hljeb i popijemo ovu šolju, proglasimo vašu smrt, Gospode, dok ne dođeš ponovo. Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta, za vaš krst i vaskrsenje Postavili ste nas besplatno.

Amen.

### Zajednički obred

**Na naredbi Spasitelja i formirao božansko**

### Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Gun gabh an Tighearna an ìobairt aig do làmhan airson moladh agus glòir de ainm, Airson ar math agus math na h-Eaglaise Gu lèir aige.

Amen.

### Ùrnaigh Eucharistic

**An Tighearna bi maille riut.**

Agus le do spiorad.

**Tog suas do chridheachan.**

Bidh sinn gan togail suas chun Tighearna.

**Bheir sinn taing don Tighearna ar Dia.**

Tha e ceart agus dìreach.

Tighearna nanomh, Caol, Tighearna naomha. Tha nèamh agus talamh làn de do ghlòir. Hosanna anns an ìre as àirde. Is beannaichte is esan a thig ann an ainm an Tighearna. Hosanna anns an ìre as àirde.

**Dìomhaireachd a 'chreidimh.**

Tha sinn a 'gairm do bhàis, O Thighearna, agus a 'toirt cunntas air an aiseirigh agad gus an tig thu a-rithist. No: Nuair a bhios sinn ag ithe an aran agus an deoch ris a 'chupa seo, Tha sinn a 'gairm do bhàis, O Thighearna, gus an tig thu a-rithist. No: Sàbhail sinn, Slànaighear an tsaothail, Airson le do chrois is aiseirigh Tha thu air ar cur an-asgaidh.

Amen.

**Deas-ghnàth comanachaидh**

### Bosnian (bosanski jezik)

podučavanje, usuđujemo se reći:

Naš otac, koji je umetljiv na nebu, sveti se ime tvoje; tvoje kraljevstvo dođe, Tvoj će biti učinjeno na Zemlji kao što je na nebu. Dajte nam ovaj dan naš svakodnevni hljeb, i oprosti nam naše prepire, Dok oprštamo onima koji su propadali protiv nas; i vodite nas ne u iskušenju, Ali dostavite nas od zla.

Dostavite nas, Gospode, molimo se, iz svakog zla, Gracijozno odobrava mir u svojim danima, da, uz pomoć vaše milosti, Možda smo uvijek oslobođeni grijeha i siguran od sve nevolje, Dok čekamo blagoslovljenu nadu I dolazak našeg Spasitelja, Isusa Krista.

Za kraljevstvo, moć i slava su tvoji sada i zauvijek.

Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše apostole: Mir, napuštam te, moj mir, dajem ti, ne pogledaj na naše grijeha, Ali o vjeri vaše crkve, i mirno odobri joj mir i jedinstvo u skladu sa vašom voljom. Koji žive i vladaju zauvijek i zauvijek.

Amen.

### Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Aig àithne an t-Slànaighear agus air a chruthachadh le teagasg diadhaidh, tha sinn ag ràdh:

Ar n-Athair, a tha air neamh, tha e naomh-dhà ainm; thig do rioghachd, thèid do dhèanamh Air an talamh oir tha e air neamh. Thoir dhuinn andiugh ar aran làitheil, agus maitheanas dhuinn na trespass againn, Mar a bheir sinn mathanas dhaibhsan a tha a 'dol thairis air ar naghaidh; agus na stiùir thugainn a-steach don bhuaireadh, Ach ga lìbhrigeadh bhon olc.

Lìbhrig sinn, a Thighearna, rinn sinn ùrnaigh, bho gach olc, sìth gu grianach a 'toirt sìth anns na làithean againn, sin, le cuideachadh bho do thròcair, Is dòcha gu bheil sinn an-còmhnaidh saor bho pheacadh Agus sàbhailte bho gach àmhghar, Mar a tha sinn a 'feitheamh ris an dòchas bheannaichte agus teachd ar Slànaighear, losa Crìosd.

Airson an rioghachd, Is ann leatsa a tha an cumhachd agus a 'ghlòir a-nis agus gu bràth.

A Thighearna losa Crìosd, a thuirt ri na h-abstoil agad: Sealadh Bidh mi gad fhàgail, mo shìth a bheir mi dhut, coimhead air nach eil air ar peacadhean, ach air creideamh an eaglaise agad, agus a 'toirt seachad a sìth agus a h-aonachd a rèir do thoil. A tha a 'fuireach agus a' riaghlaigh gu bràth agus gu bràth.

Amen.

### Bosnian (bosanski jezik)

Mir Gospodina je uvijek s vama.

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima znak mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, Udarite nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko oduzima grijeha svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući ispod mog krova, Ali samo izgovorite riječ i moja duša će biti izlijеčeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svetog Bog blagoslovi, Otac, i sin i Duh Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

### Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Tha sìth an Tighearna maille riut an-còmhnaidh.

Agus le do spiorad.

Leig dhuinn soidhne sìth a th 'ann a thabhan dha chèile.

Uan Dhè, bheir thu air falbh peacaidhean an t-saoghail, dèan tràcair oirnn. Uan Dhè, bheir thu air falbh peacaidhean an t-saoghail, dèan tràcair oirnn. Uan Dhè, bheir thu air falbh peacaidhean an t-saoghail, Gairm dhuinn sìth.

Feuch uan Dhè, Thoir sùil air a bheir air falbh peacaidhean an t-saoghail. Is beannaichte an fheadhainn a dh 'iarrar gu suipear an uan.

A Thighearna, chan eil mi airidh air gum bu chòir dhut a dhol a-steach fon mhullach agam, Ach chan eil ach am facal agus m 'anam air a shlànanachadh.

An corp (fuil) Chrìosd.

Amen.

Leig dhuinn ùrnaigh a dhèanamh.

Amen.

A 'co-dhùnadhbh deas-ghnàthan

Beannachadh

An Tighearna bi maille riut.

Agus le do spiorad.

Is dòcha gum buaicheadh Diasa Uile-chumhachdach thu, An t-Athair, agus am Mac, agus an Spiorad Naomh.

Amen.

Briseadh

Bosnian (bosanski jezik)

Izađite, masa se završava. Ili:  
Idite i najavite evanđelje  
Gospodnji. Ili: Idite u miru,  
veličajte Gospoda po vašem  
životu. Ili: Idite u miru.  
Hvala Bogu.

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Rach a-mach, thig am mais gu crìch.  
No: falbh agus ainmeachadh soisgeul  
an Tighearna. No: rachaibh ann an  
sìth, gluais an Tighearna le do  
bheatha. No: Rach ann an sìth.  
Taing a bh 'ann an Dia.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC